



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.
LIMITED

FCCC/SBSTA/2002/L.6/Add.1
12 June 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ДЛЯ КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ ПО
НАУЧНЫМ И ТЕХНИЧЕСКИМ АСПЕКТАМ

Шестнадцатая сессия

Бонн, 5-14 июня 2002 года

Пункт 5 повестки дня

МЕТОДОЛОГИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ

РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ СОГЛАСНО СТАТЬЯМ 5, 7 И 8 КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА

Добавление

Рекомендация Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам

ВОКНТА на своей шестнадцатой сессии постановил рекомендовать Конференции Сторон для принятия на ее восьмой сессии следующий проект решения:

Проект решения -/СР.8

Очевидный прогресс согласно пункту 2 статьи 3 Киотского протокола

Конференция Сторон

ссылаясь на пункт 2 статьи 3 Киотского протокола,

ссылаясь также на свое решение 4/СР.5,

ссылаясь далее на свое решение 22/СР.7, в котором она настоятельно призвала каждую Сторону, включенную в приложение I, которая также является Стороной Киотского протокола, представить до 1 января 2006 года доклад, который позволит Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, заложить основу для рассмотрения очевидного прогресса, достигнутого до 2005 года, в соответствии с пунктом 2 статьи 3 Киотского протокола,

1. *вновь повторяет*, что доклад, упомянутый в третьем пункте преамбулы, должен включать:

a) описание внутренних мер, включая любые законодательные и институциональные меры, в целях подготовки к осуществлению обязательств каждой Стороны согласно Киотскому протоколу по смягчению последствий выбросов парниковых газов, а также любых ее программ в целях соблюдения и обеспечения осуществления на национальном уровне;

b) тенденции и прогнозы ее выбросов парниковых газов;

c) оценку того, каким образом эти национальные меры, в свете этих тенденций и прогнозов, будут способствовать выполнению этой Стороной и ее обязательств согласно статье 3;

d) описание деятельности, действий и программ, осуществленных этой Стороной в целях выполнения ее обязательств по статьям 10 и 11;

2. *просит* каждую Сторону, включенную в приложение I, которая также является Стороной Киотского протокола, подготовить вышеупомянутый доклад в соответствии с положениями руководящих принципов для подготовки национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, часть II: руководящие принципы РКИКООН для представления докладов о национальных сообщениях¹, и положениями руководящих принципов для подготовки информации, требуемой согласно статье 7 Киотского протокола², в связи с пунктами 1 a) - d) выше, и включить в него любой соответствующий вклад во исполнение решения 13/СР.7;

3. *просит* каждую Сторону, включенную в приложение I, которая также является Стороной Киотского протокола, подготовить вышеупомянутый доклад в качестве единого документа, включающего четыре главы, которые содержат информацию, требуемую

¹ Решение 4/СР.5 (FCCC/СР/1999/7).

² Документ FCCC/СР/2001/13/Add.3.

согласно пункту 1 выше. Эта информация должна согласовываться с информацией, представленной Стороной в ее четвертом национальном сообщении³, и она будет оцениваться вместе с национальным сообщением, представленным после вступления в силу Киотского протокола;

4. *просит* секретариат подготовить обобщение докладов Сторон об очевидном прогрессе для рассмотрения Вспомогательным органом по осуществлению на его первой сессии в 2006 году. Вспомогательный орган по осуществлению будет использовать этот доклад в качестве основы для рассмотрения очевидного прогресса, достигнутого до 2005 года в соответствии с пунктом 2 статьи 3 Киотского протокола, в целях подготовки консультативного заключения по этому вопросу для последующей сессии Конференции Сторон, действующей в качестве Совещания Сторон Киотского протокола.

³ Точная дата для представления четвертого национального сообщения в период с ноября 2004 по ноябрь 2006 года будет утверждена Конференцией Сторон. В решении 11/CP.4 Сторонам, включенным в приложение I, предлагается представить третье национальное сообщение до 30 ноября 2001 года, и представлять последующие национальные сообщения на регулярной основе с интервалом в три - пять лет. Сроки представления будут утверждены на одной из будущих сессий.